



61554 / 2

KONINKRIJK BELGIË

ROYAUME DE BELGIQUE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

Koninklijk besluit betreffende de vereffening van het Rentenfonds

Arrêté royal relatif à la liquidation du Fonds des Rentes

FILIP, Koning der Belgen,

PHILIPPE, Roi des Belges,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
Onze Groet.

A tous présents et à venir, Salut.

Gelet op de wet van 25 oktober 2016 houdende oprichting van het Federaal Agentschap van de Schuld en opheffing van het Rentenfonds, artikel 10;

Vu la loi du 25 octobre 2016 portant création de l'Agence fédérale de la Dette et suppression du Fonds des Rentes, article 10;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 31 januari 2017;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 31 janvier 2017;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 23 maart 2017;

Vu l'accord de la Ministre du Budget, donné le 23 mars 2017;

Gelet op het advies .../... van de Raad van State, gegeven op ... met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Vu l'avis.../... du Conseil d'État, donné le ..., en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa premier, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Op de voordracht van de Minister van Financiën,

Sur la proposition du Ministre des Finances,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN
WIJ:

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Artikel 1. Het Rentenfonds wordt na opheffing geacht voort te bestaan voor de vereffening verrichtingen waarvan sprake in artikel 3.

Article 1^{er}. Le Fonds des Rentes est, après sa suppression, réputé exister pour les opérations de liquidation visées à l'article 3.

Art. 2. De leden van het Comité van het Rentenfonds worden benoemd tot vereffenaars. De vereffenaars oefenen hun mandaat onbezoldigd uit.

Art. 2. Les membres du Comité du Fonds des Rentes sont nommés en qualité de liquidateurs. Les liquidateurs exercent leur mandat à titre gratuit.

De vereffenaars vormen een college dat wordt voorgezeten door de voorzitter van het Comité van het Rentenfonds. Het college van vereffenaars kan slechts beraadslagen en besluiten wanneer minstens vier leden aanwezig zijn. Bij staking van stemmen is de stem van de voorzitter beslissend.

Les liquidateurs forment un collège dont la présidence est assurée par le président du Comité du Fonds des Rentes. Le collège des liquidateurs ne peut délibérer et statuer que si au moins quatre membres sont présents. En cas de parité des voix, la voix du président est prépondérante.

Het college bezit alle bevoegdheden van bestuur die nodig zijn voor de uitvoering van de opdrachten bedoeld in artikel 3.

Le collège a tous les pouvoirs d'administration nécessaires à la réalisation des missions visées à l'article 3.

De administratieve aangelegenheden worden conform het bestaande huishoudelijk reglement van het Rentenfonds geregeld.

De voorzitter vertegenwoordigt het Fonds in vereffening in openbare en onderhandse akten; de rechtstvorderingen worden door hem namens het Fonds in vereffening ingesteld of verdedigd. Elke verbintenis en akte van het Fonds in vereffening is slechts geldig mits zij met de handtekening van de voorzitter en van een lid van het college is bekleed. Bovendien kan de voorzitter, op eensluidend advies van het college, de handtekeningsbevoegdheid overdragen, in de mate die hij bepaalt, aan een of meer leden van het college of aan personen die daartoe speciaal zijn aangewezen.

De voorzitter en de leden van het college gaan geen persoonlijke verplichtingen aan betreffende de verbintenissen van het Fonds in vereffening. Zij zijn slechts voor de uitvoering van hun opdracht aansprakelijk.

Art. 3. De vereffenaars hebben als opdracht :

- 1° op 2 januari 2017 de portefeuille staatsbons en andere overheidseffecten die het Rentenfonds in portefeuille had evenals 56 miljoen euro liquide geldmiddelen, over te hevelen naar de Belgische Staat. Het Rentenfonds houdt een bedrag van maximaal 2 miljoen euro om de uitstaande facturen en noodzakelijke uitgaven tijdens de vereffeningperiode te voldoen. Na overdracht staat het Federaal Agentschap van de Schuld in voor het beheer van de portefeuille overheidseffecten. Het Federaal Agentschap van de Schuld kan beslissen deze overheidseffecten af te lossen;
- 2° de jaarrekening over het boekjaar 2016 op te stellen;
- 3° de rekeningen op te stellen op de datum van de vereffening welke uiterlijk tegen 24 maart 2017 dient te gebeuren;
- 4° alle openstaande schuldvorderingen te voldoen vóór de datum van vereffening;
- 5° uiterlijk op 30 juni 2017 de jaarrekening van 2016 en de rekening bij vereffening te publiceren in het Belgisch Staatsblad;
- 6° uiterlijk op 24 maart 2017 de overblijvende liquide geldmiddelen over te hevelen naar de Belgische staat.

De opdracht van de vereffenaars eindigt op 30 juni 2017.

Les questions administratives sont réglées conformément au présent règlement d'ordre intérieur du Fonds des Rentes.

Le président représente le Fonds en liquidation dans les actes publics et sous seing privé ; les actions judiciaires sont intentées ou défendues par lui au nom du Fonds en liquidation.

Tout engagement et acte du Fonds en liquidation n'est valable que moyennant la signature du président et d'un membre du collège. Le président, de l'avis conforme du collège, peut en outre déléguer le pouvoir de signature, dans la mesure qu'il détermine, à un ou plusieurs membres du collège ou à des personnes spécialement désignées à cet effet.

Le président et les membres du collège ne contractent aucune obligation personnelle relativement aux engagements du Fonds en liquidation. Ils ne sont responsables que de l'exécution de leur mandat.

Art. 3. Les liquidateurs ont pour mission :

- 1° de transférer, le 2 janvier 2017, à l'État Belge, le portefeuille de bons d'État et autres effets publics du portefeuille du Fonds des Rentes ainsi que les liquidités, à l'exception d'un montant maximal de deux millions d'euros pour couvrir les factures impayées et les dépenses prévisionnelles durant la période de liquidation. Après le transfert, l'Agence Fédérale de la Dette assure la gestion du portefeuille des titres publics. L'Agence Fédérale de la Dette peut décider d'amortir ces titres publics;
- 2° d'établir les comptes annuels relatifs à l'exercice 2016;
- 3° d'établir les comptes à la date de la liquidation, laquelle devra avoir lieu le 24 mars 2017 au plus tard;
- 4° de régler toutes les créances impayées avant la date de la liquidation;
- 5° de publier au Moniteur belge, au plus tard le 30 juin 2017, les comptes annuels de 2016 et les comptes à la liquidation;
- 6° de transférer, au plus tard le 24 mars 2017, les liquidités restantes à l'Agence fédérale de la Dette.

La mission des liquidateurs prend fin le 30 juin 2017.

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2017.

Art. 5. De minister bevoegd voor Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel,

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets à partir du 1^{er} janvier 2017.

Art. 5. Le ministre qui a les Finances dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

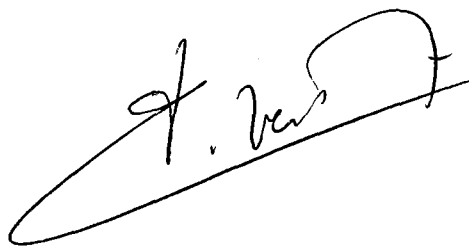
Bruxelles, le

Van Koningswege:

De Minister van Financiën,

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'J. van Overtveldt', written over a horizontal line.

Johan VAN OVERTVELDT

KONINKRIJK BELGIE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

Koninklijk besluit betreffende de vereffening van het Rentenfonds

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

De Wet van 25 oktober 2016 houdende oprichting van het Federaal Agentschap van de Schuld en de opheffing van de Rentenfonds voorziet in de opheffing van het Rentenfonds. Om de opheffing van deze zelfstandige openbare instelling vlot en ordentelijk te laten verlopen dient nader gespecificeerd te worden hoe de vereffening zal verlopen.

Het U ter goedkeuring voorgelegde besluit heeft tot doel deze vereffening te regelen.

Vanaf 1 januari 2017 zal het Rentenfonds nog geacht worden verder te bestaan, uitsluitend om de in het besluit vastgelegde vereffening verrichtingen uit te voeren (artikel 1).

Artikel 2 stelt de huidige leden van het comité van het Rentenfonds aan als vereffenaars en beschrijft de wijze waarop het comité van vereffenaars kan vergaderen, beraadslagen en rechtsgeldig verbintenissen kan aangaan.

Op grond van artikel 3 hebben zij tot taak de portefeuille overheidseffecten, alsook de liquide middelen over te hevelen van het Rentenfonds naar de Belgische Staat. Vanaf de overheveling gebeurt het beheer van deze portefeuille overheidseffecten door het Federaal Agentschap van de Schuld dat de mogelijkheid heeft om deze effecten af te lossen.

Een bedrag van maximum van 2 miljoen euro blijft tot het einde van de vereffeningperiode bij het opheffen Rentenfonds met het oog om de uitstaande schuldvorderingen te voldoen.

ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

Arrêté royal relatif à la liquidation du Fonds des Rentes

RAPPORT AU ROI

Sire,

La loi du 25 octobre 2016 portant création de l'Agence fédérale de la Dette et suppression du Fonds des Rentes prévoit la suppression du Fonds des Rentes. Afin de ne pas entraver la suppression de cet établissement public autonome, il convient de spécifier la manière de procéder à la liquidation.

L'arrêté soumis à Votre approbation vise à régler les modalités de cette liquidation.

À partir du 1^{er} janvier 2017, le Fonds des Rentes sera réputé exister, uniquement pour exécuter les opérations de liquidation prévues dans l'arrêté (article 1^{er}).

L'article 2 désigne les membres actuels du Comité du Fonds des Rentes comme liquidateurs et décrit la manière dont le comité de liquidateurs peut se réunir, délibérer et prendre valablement des engagements.

En vertu de l'article 3, ils ont pour mission de transférer le portefeuille d'effets publics ainsi que les liquidités du Fonds des Rentes à l'État belge. Dès le transfert, la gestion du portefeuille d'effets publics est assuré par l'Agence fédérale de la Dette, qui a la possibilité d'amortir ces titres.

Un montant d'un maximum de 2 millions d'euros, reste au Fonds des Rentes après sa suppression, et ce, jusqu'à la fin de la période de liquidation en vue de régler les créances impayées.

Het resterend bedrag aan liquide middelen wordt uiterlijk op 24 maart 2017 overgemaakt aan de Belgische Staat.

Verder dienen de vereffenaars nog de rekeningen op te stellen en te publiceren.

Hun opdracht neemt een einde op 30 juni 2017.

Le montant restant des liquidités est transféré le 24 mars 2017 au plus tard à l'État belge.

En outre, les liquidateurs doivent encore établir les comptes et les publier.

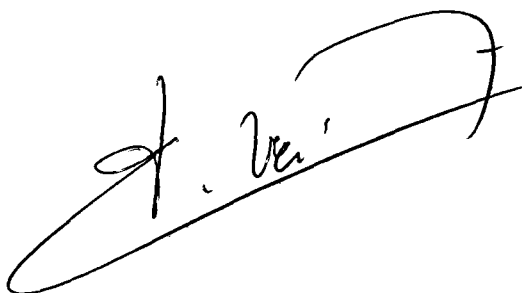
Leur mission prend fin le 30 juin 2017.

Ik heb de eer te zijn,
Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige en zeer getrouwe dienaar,

De Minister van Financiën,

J'ai l'honneur d'être,
Sire,
de Votre Majesté,
le très respectueux et très fidèle serviteur,

Le Ministre des Finances,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'J. Van Overtveldt', written over a horizontal line.

Johan VAN OVERTVELDT